



ActivGrip XA325

| ref.no | size |
|--------|--------|
| 297671 | 7/S |
| 297672 | 8/M |
| 297673 | 9/L |
| 297674 | 10/XL |
| 297675 | 11/XXL |

- **DE** Da die Handschuhe speziellen Zwecken angepasst sind, können die Längen von den Anforderungen der EN ISO 21420:2020 abweichen.
- **FR** Étant donné que les gants sont adaptés pour des finalités spécifiques, les longueurs peuvent diverger des exigences de la norme EN ISO 21420:2020.
- **EN** As the gloves are adjusted to special purposes, the lengths may deviate from the requirements of EN ISO 21420:2020. - **IT** Dato che i guanti sono adattati a scopi speciali, le lunghezze possono discostarsi dai requisiti della EN ISO 21420:2020. - **ES** Dado que los guantes se adaptan a unos fines específicos, las longitudes pueden diferir de los requisitos de la norma EN ISO 21420:2020. - **PT** Como as luvas foram concebidas para fins específicos, os seus comprimentos podem divergir dos requisitos da norma EN ISO 21420:2020. - **NL** Omdat de handschoenen aan speciale gebruikdoelen zijn aangepast, kunnen de lengten van de eisen van de norm EN ISO 21420:2020 afwijken. - **SV** Eftersom handskarna är anpassade för speciella ändamål kan längderna avvika från kraven i EN ISO 21420:2020. - **FI** Koska käsitöön on mukautettu erityiskäyttöön, pituudet voivat poiketa standardin EN ISO 21420:2020 vaatimuksesta. - **DA** Da handskerne er tilpasset til specielle formål, kan længden afvige fra kravene i EN ISO 21420:2020. - **NO** Fordi handene er tilpasset spesielle formål, kan lengden avvike fra kravene i EN ISO 21420:2020. - **PL** Ponieważ rękawice są przystosowane do specjalnych celów, ich długości mogą się różnić od wymogów określonych w normie EN ISO 21420:2020. - **HU** A kesztyűk speciális célokra terveztek, így a hosszuk az EN ISO 21420:2020 követelményétől eltérhet. - **SK** Pretože sú rukavice prispôbéné na špeciálne účely, môžu sa dĺžky odchyľovať od požiadaviek EN ISO 21420:2020. - **CS** Protože jsou rukavice přizpůsobeny speciálním účelům, mohou se jejich délky lišit od požadavků normy EN ISO 21420:2020. - **Sr** Ker so rukavice prilagojene posebnim namenom, lahko dolžine odstopajo od zahtev standarda EN ISO 21420:2020. - **HR** Budući da su rukavice prilagođene posebnim svrhama, dužine se mogu razlikovati od zahtjeva norme EN ISO 21420:2020. - **RU** Поскольку данные перчатки предназначены для специальных целей, их длина может не соответствовать требованиям EN ISO 21420:2020. - **RO** Deoarece mănușile sunt adaptate pentru utilizări speciale, lungimile pot varia față de cerințele EN ISO 21420:2020. - **TR** Eldivenler özel amaçlara göre uyarlanmıştır, uzunlukları EN ISO 21420:2020 standardından sapma gösterebilir.

- **DE** Antibakterielle Hygienefunktion Sanitized®. Enthält den bioziden Wirkstoff: Zink-Pyrithion.
- **FR** Sanitized® fonction hygiénique antibactérienne. Contient la substance biocide : pyrithione de zinc.
- **EN** Sanitized® anti-bacterial hygiene function. Contains biocidal substance: zinc pyrithione.
- **IT** Sanitized® funzione igienico antibatterico. Contiene biocidi: zinco piritione.
- **NL** Sanitized® functie hygiëne Antibacteriële; zinkpyrithion.
- **ES** Sanitized® función higiénico antibacteriano. Contiene sustancia biocida: piritiona de zinc.
- **PT** Sanitized® função higiénico antibacteriana. Contém substância biocida: piritiona de zinco.
- **SV** Antibakteriell hygienefunktion Sanitized®. Innehåller ett verkligt biocidämne: pyrrithion-zink.
- **FI** Antibakteriäinen Sanitized®-hygienifunktio. Sisältää biocidista aineista: sinkkipyriittini.
- **DA** Antibakteriel hygiejefunktion Sanitized®, indholder et biocidstoff: zink-pyrithion.
- **NO** Sanitized® antibakteriell hygienefunksjon. Inneholder det biocidiske virkestoffet: Sinkpyrithion.
- **PL** Powłoka antibakteryjna Sanitized®, zawiera aktywny składnik bioobojczy: pyrityjony cynku.
- **HU** Antibakteriális higiénikus funkció - Sanitized®. A következő biocid hatóanyagot tartalmazza: cink-pirition.
- **SK** Antibakteriálna hygienická funkcia Sanitized®, obsahuje biocidnú účinnú látku: Pyrritón zinočnatý.
- **CS** Antibakteriální hygienická funkce Sanitized®, obsahuje biocidní účinnou látku: pyrrithion zinečnatý.
- **SL** Antibakterijska higijenska funkcija Sanitized®, vsebuje biocidno učinkovino: ion cinka in pirita.
- **HR** Antibakterijska higijenska funkcija Sanitized®, sadržava biocidnu aktivnu tvar: cinkov pirition.
- **RU** Антибактериальная гигиеническая функция Sanitized®, содержит биоцидное вещество: пириитон цинка.
- **RO** Funcție igienică antibacteriană Sanitized®, conține substanță biocidă: zinc pirition.
- **TR** Sanitized® antibakteriyel hijyen fonksiyonu. Bu biyozid etken maddesini içerir. Çinko pirityon

- **DE** Dieses Produkt enthält Latex, das allergische Reaktionen auslösen kann. - **FR** Ce produit contient du latex, pouvant provoquer des allergies. - **EN** This product contains latex, which could cause allergic reactions. - **IT** Questo prodotto contiene lattice naturale che può provocare allergie. - **ES** Este producto contiene látex, por lo que podían desencadenarse alergias. - **PT** Este produto contém látex, que pode desencadear reações alérgicas. - **NL** Dit product bevat latex, dat een allergische reactie kan veroorzaken. - **SV** Den här produkten innehåller latex som kan utlösa allergiska reaktioner. - **FI** Tämä tuote sisältää lateksia, joka voi aiheuttaa allergisia reaktioita. - **DA** Dette produkt indeholder latex, som kan udløse allergiske reaktioner. - **NO** Dette produktet inneholder latex, som kan utløse allergiske reaksjoner. - **PL** Ten produkt zawiera lateks, który może powodować reakcje alergiczne. - **HU** Ez a termék latexet tartalmaz, amely allergikus reakciókat válthat ki. - **SK** Tento produkt obsahuje latex, ktorý môže vyvolať alergické reakcie. - **CS** Tento výrobek obsahuje latex, který může vyvolat alergické reakce. - **SL** Ta izdelek vsebuje lateks, zaradi česar se lahko sproži alergijske reakcije. - **HR** Ovaj proizvod sadrži lateks koji može izazvati alergijske reakcije. - **RU** Настоящий продукт содержит латекс, который может вызывать аллергические реакции. - **RO** Acest produs conține latex, care poate provoca reacții alergice. - **TR** Bu ürün, alerjik tepkileri neden olabilen lateks içerir.

EN 388:2016 A+1:2018
- **DE** Kategorie II - Mechanische Risiken - **FR** Catégorie II - Risques mécaniques - **EN** Category II - Mechanical risks - **IT** Categoria II - Per rischi meccanici - **ES** Categoría II - Per rischi mecánicos - **PT** Categoria II - Luvas de proteção contra riscos médios - **NL** Categoria II - Middelhoge risico's - **SV** Kategori II - medelhög risker - **FI** Luokkaa II - Keski-suuret vaarat - **DA** Kategori II - Moderate risiko - **NO** Kategori II - Middels risiko - **PL** Skategoria II - Średnie zagrożenie - **HU** II. kategória - Közepes kockázat - **SK** Kategória II - Stredné riziko - **CS** Kategorie II - Střední riziko - **SL** Kategorija II - Srednje visoko tveganje - **HR** Kategorija II - Srednji rizik - **RU** Категория II - Средний уровень риска - **RO** Categoria II - Otrda rizici - **TR** Kategorii II - Riskli maddeler

DE Baumusterprüfung durch: - **FR** Examen de type effectuée par :
- **EN** EU type examination carried out by: - **IT** ESAME del tipo mediante: - **ES** Examen de tipo por: - **PT** Exame UE de tipo realizado por: - **NL** Typeonderzoek door: - **SV** Typkontroll genom: - **FI** Tyypitarkastus: - **DA** Typeafprøvning af: - **NO** Typeprøving gjennom: - **PL** Badanie typu przez: - **HU** A típusvizsgálatot végzett: - **SK** Skúška konštrukčného vzoru predstrednicov: - **CS** Přezkoušení typu prostřednictvím: - **SL** Testiranje vzorca opravljeno pri: - **HR** Tipsko ispitivanje po: - **RU** Испытание образца: - **RO** Examinare de tip de către: - **TR** Yarı numunesi testini gerçekleştiren:

EU: INTERTEK Italia S.p.A. Via Guido Miglioli 2/A 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy
Notified Body: 2575

UK: ITS Testing Services Ltd., Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, Leicestershire, LE19 1WD
Approved Body: 0362

DE Verbraucherinformation

Prüfergebnisse mechanischer Test nach EN388:2016+A1:2018
Abriffestigkeit: 2 (min 0 / max 4)
Schnitfestigkeit (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Weiterreißfestigkeit: 3 (min 0 / max 4)
Durchstichfestigkeit: 1 (min 0 / max 4)
Schnitfestigkeit (TDM): X (min A / max F)
Das Zeichen X, anstatt einer Ziffer, bedeutet, dass der Handschuh nicht für den dem Test zugehörigen Einsatzweck vorgesehen ist. Ergebnisse ausschließlich aus Proben der Handschühenhand.
Reinigung und Pflege: Die genannten Leistungstufen basieren auf Prüfungen, die ausschließlich an unbenutzten Handschuhen durchgeführt wurden. Eine Übertragung der Ergebnisse auf Handschuhe nach Pflegebehandlung ist nicht möglich. Überprüfen Sie beim Anziehen die Unversehrtheit des Handschuhs und dass die ausgewählte Größe zu Ihrer Hand passt. Ziehen Sie beim Ausziehen zuerst den Handschuh einer Hand aus, bevor Sie den zweiten Handschuh ausziehen, um die Gefahr einer Verunreinigung zu verringern.

Verpackung und Lagerung: Die Handschuhe sind gebündelt verpackt mit einer Verbraucherinformation. Die gebündelten Handschuhe sind in Polyethylen verpackt, welche für Transport und Lagerung geeignet sind. Lagerung bitte trocken und kühl und vor UV-Strahlung geschützt.
Alterung: Eine Verfallzeit kann nicht genannt werden, da eine Abhängigkeit zum Grad des Verschleißes, des Gebrauchs und dem dem Einsatzgebiet besteht.
Hinweise / Risikobewertung: Die hier genannten Handschuhtypen entsprechen der Verordnung 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Vor dem Einsatz sollte der Anwender eine Risikoanalyse durchführen, um festzustellen, ob die beim Produkt erreichten Normen und Leistungstufen für seinen Einsatz übertragbar sind. Die Labortests sollen eine Auswahlhilfe bieten, sie können aber nicht die tatsächlichen Arbeitsplatzbedingungen simulieren. Es bleibt deshalb die Verantwortung des Anwenders und nicht des Herstellers, die Eignung eines bestimmten Schutzhandschuhes für den vorgesehenen Einsatzbereich zu prüfen. Handschuhe für leichte Arbeiten unter feuchten Bedingungen. Die Ausrüstung schützt vor mittleren mechanischen Risiken. Die maximale Tragelast ist abhängig von der ausgeführten Tätigkeit und Person. Der Handschuh bietet keinen Schutz gegen Perforieren mit spitzen Gegenständen, z. B. Injektionsnadeln. Es sollten keine Handschuhe getragen werden, wenn das Risiko besteht, sich in bewegten Maschinentellen zu verfangen.

FR Informations utilisateur
Résultats des essais mécaniques selon la norme EN388:2016+A1:2018
Frottement: 2 (min 0 / max 4)
Coupure (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Traction / déchirure: 3 (min 0 / max 4)
Perforation: 1 (min 0 / max 4)
Frottement (TDM): X (min A / max F)
Le symbole X remplaçant un chiffre signifie que le gant n'est pas conçu pour la finalité correspondante au test. Les résultats proviennent exclusivement d'échantillons d'intérieur de gants.
Nettoyage et entretien: Les niveaux de performance donnés sont basés sur des essais exécutés uniquement sur des gants non utilisés. Il n'est pas possible de transposer ces résultats sur des gants ayant subi un traitement d'entretien. Avant l'utilisation, vérifiez soigneusement si les gants nouveaux ou utilisés ne présentent pas de défauts, en particulier après un nettoyage. Pour l'enlèvement, vérifiez l'intégrité du gant et que la taille choisie correspond à la main. Pour enlever les gants, retirez d'abord le gant d'une main avant de retirer le deuxième gant pour réduire le risque de contamination.
Emballage et entreposage: Les gants sont individuellement emballés et liés avec des informations destinées au consommateur. Les gants liés sont emballés dans du carton ondulé approprié pour le transport et l'entreposage. Veuillez stocker au sec, au frais et à l'abri des rayons UV.
Viellissement: Une date d'expiration ne peut pas être indiquée puisqu'elle dépend du degré d'usure, de l'utilisation et du domaine d'application.
Indication / Evaluation des risques: Les types de gants mentionnés ici correspondent aux REGLAMENTO (UE) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Il est conseillé à l'utilisateur de procéder à une analyse des risques avant l'utilisation, afin de définir si les normes et niveaux de performances que le produit atteint sont transférables pour son application. Les tests en laboratoire sont à titre indicatif pour aider à choisir mais ils ne peuvent en aucun cas simuler les conditions réelles de travail. L'utilisateur et non le fabricant est donc responsable de vérifier si un gant particulier correspond au domaine d'application prévu. Gants pour travaux légers en environnement humide. Cet équipement protège contre les risques mécaniques moyens. La durée de portée maximale dépend de l'activité exercée et de la personne. Le gant n'offre aucune protection contre la perforation par des objets pointus, par exemple des aiguilles d'injection. Le port des gants devrait être évité lorsqu'il existe un risque d'accrochage dans des éléments mobiles d'une machine.

EN Informations for consumers

EN 388:2016+A1:2018
Abrasion resistance: 2 (min 0 / max 4)
Blade cut resistance (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Tear resistance: 3 (min 0 / max 4)
Puncture resistance: 1 (min 0 / max 4)
Blade cut resistance (TDM): X (min A / max F)
The sign X, instead of a number, means that the glove is not designed for the use covered by the corresponding test. Results exclusively from samples of the inner hand of the glove.
Care and Cleaning: The service stages mentioned are based on tests which were carried out exclusively on unused gloves. Transfer of the results on gloves after care treatment is not possible. The manufacturer accepts no liability for changes to the properties. For donning, check the integrity of the glove and the correct size fits the hand. For doffing, ease the glove of one hand before removing the second glove to reduce the risk of contamination.
Packaging and storage: This article is supplied in uniform sales packaging made from recyclable cardboard. PE-bags or similar environmentally friendly coverings are the smallest packaging unit. The gloves must be stored correctly, i.e. in boxes in dry rooms. The properties can be altered by influences such as humidity, temperature, and light, as well as natural alterations to the materials over a period of time.
Ageing: It is not possible to give an expiry date, as this can be dependent on the degree of wear, use, and the area in which the gloves are used.
General information / Risk assessment: The glove types named here meet with the requirements of EU-regulation 2016/425 and is compliant with the above mentioned harmonised/designated standards, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. While selecting an equipment, user should perform risk analysis based on the intended use and determine the suitability based on product's test standards and protection levels obtained. Laboratory tests offer an aid to selection, however they cannot take the actual workplace conditions into account. It is therefore the responsibility of the user and not the manufacturer to test the suitability of a certain glove for the planned area of use. Gloves for general light handling in wet conditions. The equipment provides protection against moderate mechanical risks. The maximum wear time depends on the activity being carried out and the person. The glove offers no protection against perforation with sharp objects, e.g. injection needles. No gloves should be worn if there is a risk of becoming caught in moving machine parts.

IT Informazioni per i consumatori

Risultati della prova meccanica secondo EN388:2016+A1:2018
Resistenza all'abrasione: 2 (min 0 / max 4)
Resistenza al taglio (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Resistenza allo strappo: 3 (min 0 / max 4)
Resistenza alla perforazione: 1 (min 0 / max 4)
Resistenza al taglio (TDM): X (min A / max F)
Il carattere X al posto di un numero significa che il guanto non è destinato allo scopo d'uso corrispondente al test. Risultati ricavati esclusivamente dai campioni della parte interna del guanto.
Pulizia e manutenzione: I livelli di rendimento specificati si basano su controlli eseguiti soltanto su guanti inutilizzati. Non è possibile trasferire i risultati al guanto dopo il trattamento di cura. Si raccomanda la manutenzione con normali strumenti (p.es. spazzole, strofinacci ecc. Per indossarli, controllare l'integrità del guanto e che le dimensioni scelte si adattino alla mano. Per toglierli, far uscire il guanto da una mano prima di rimuovere il secondo guanto per ridurre il rischio di contaminazione.
Modalità di confezionamento e conservazione: all'interno della confezione i guanti sono legati e presentano delle informazioni per i consumatori. I guanti legati sono confezionati in scatole di cartone ondulato, adatte per il trasporto e la conservazione. Conservare in un luogo fresco, asciutto e al riparo dai raggi UV.
Invecchiamento: non è possibile indicare un termine di scadenza, in quanto ciò dipende dal grado di usura, di utilizzo e dall'applicazione.
Informazioni generali / Valutazione del rischio: I tipi di guanti qui citati sono conformi alle REGOLAMENTO (UE) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Prima dell'uso l'utente dovrebbe eseguire un'analisi del rischio per accertare se le norme e i livelli di prestazioni conseguiti dal prodotto sono compatibili con il suo utilizzo. Considerazione che i test di laboratorio sono un ausilio, ma non corrispondono alle effettive condizioni sul posto di lavoro. Spetta all'utilizzatore e non al produttore esaminare l'adeguatezza di un determinato guanto per l'impiego previsto. Guanti per lavori leggeri in condizioni di umidità. L'equipaggiamento protegge dai rischi meccanici di media entità. Si possono indossare per un periodo massimo che dipende dall'attività eseguita e dalla persona. Il guanto non assicura la protezione contro la perforazione da parte di oggetti appuntiti, ad es. aghi di iniezione. Non indossare i guanti se esiste il rischio di impigliamento da parte delle parti mobili della macchina.

ES Información del consumidor

Resultados de prueba del ensayo mecánico según EN388:2016+A1:2018
Resistencia a la abrasión: 2 (min 0 / max 4)
Resistencia al corte (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Resistencia al desgaste progresivo: 3 (min 0 / max 4)
Resistencia a la perforación: 1 (min 0 / max 4)
Resistencia al corte (TDM): X (min A / max F)
El símbolo X, en lugar de una cifra, significa que el guante no se ha concebido para la finalidad de uso correspondiente a la prueba. Resultados exclusivamente de muestras de la cara interior del guante.
Limpieza y cuidados: Los niveles de rendimiento mencionados se basan en pruebas realizadas exclusivamente a partir de guantes no utilizados. No se pueden transferir los resultados a los guantes tras el tratamiento. Para su colocación, compruebe la integridad del guante y que el tamaño elegido se ajusta a la mano. Para su retirada, quite el guante de una mano antes de quitar el segundo guante para reducir el riesgo de contaminación.
Embalaje y almacenamiento: Los guantes están agrupados en un embalaje con la información del consumidor. Los guantes agrupados están embalados en cajas de cartón ondulado apropiadas para el transporte y el almacenamiento. Guardar en un lugar seco, fresco y protegido contra la radiación UV.
Envejecimiento: No se puede indicar una fecha de caducidad, dado que existe una dependencia del grado de desgaste, del uso y del área de aplicación.
Aspectos generales / Evaluación de riesgo: Los tipos de guantes indicados aquí cumplen las Reglamento (UE) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Antes de su utilización, el usuario debe realizar un análisis de riesgos para determinar si las normas y los niveles de rendimiento alcanzados por el producto son transferibles para su uso. Los tests de laboratorio una simple orientación, ya que no pueden evaluar las condiciones reales de los distintos lugares de trabajo. Será responsabilidad del usuario, y no del fabricante, determinar si los guantes son apropiados para el empleo planeado en cada caso concreto. Guantes para trabajos ligeros en condiciones húmedas. El equipo protege contra riesgos mecánicos de nivel medio. La máxima duración de uso dependerá de la actividad aplicada y de la persona. El guante no ofrece ninguna protección contra perforaciones por objetos punzantes, como agujas de inyección. No deben utilizarse guantes si existe el riesgo de enredarse en piezas móviles de maquinaria.

NL Consumentenvoorlichting

Testresultaten van mechanische test conform EN388:2016+A1:2018
Afstotend vermogen: 2 (min 0 / max 4)
Scheurweerstand (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Scheurweerstand: 3 (min 0 / max 4)
Perforatieweerstand: 1 (min 0 / max 4)
Scheurweerstand (TDM): X (min A / max F)
Het teken X in plaats van een cijfer betekent dat de handschoen niet is bedoeld voor de toepassing die werd getest. Resultaten uitsluitend op grond van proeven met binnenhandschoenen.
Reiniging en onderhoud: De genoemde prestatieniveaus zijn gebaseerd op proeven die uitsluitend op nietgebruikte handschoenen werden uitgevoerd. Toepassing van de resultaatproeven op handschoenen waarmee onderhoud is gepleegd is niet mogelijk. Controleer voor het aantrekken de integriteit van de handschoen en of de gekozen maat past. Voor het uittrekken, verwijdt u eerst één handschoen voordat u de tweede verwijdt, om het risico op besmetting te verminderen.
Verpakking en opslag: De handschoenen zijn gebundeld met gebruikersinformatie verpakt. De gebundelde handschoenen zitten in dozen van golfkarton die voor het transport en de opslag geschikt zijn. De handschoenen moeten droog, koel en beschermd tegen UV-stralen worden opgeslagen.
Veroudering: Een vervaldatum kan niet worden genoemd, omdat dit afhankelijk is van de slijtage, het gebruik en het toepassingsgebied.
Algemene instructies / Risicobeoordeling: De hier genoemde typen handschoenen voldoen aan de VERORDENING (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Voor gebruik dient de gebruiker een risicoanalyse uit te voeren om te bepalen of de bij het product bereikte normen en vermogensniveaus voor de inzet overdraagbaar zijn. De laboratoriumtests en hulp bij de selectie bieden, maar de werkelijke omstandigheden op de werkplek niet kunnen beoordelen. Het resoorset derhalve onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker en niet van de fabrikant, om te controleren of een bepaalde handschoen voor het geplande inzetgebied geschikt is. Handschoenen voor lichte werkzaamheden in vochtige omstandigheden. De uitrusting beschermt tegen gemiddeld mechanisch risico. De maximale draagtijd is afhankelijk van de persoon en het uitgevoerde werk. De handschoen biedt geen bescherming tegen perforatie door scherpe objecten, b.v. injectienaalden. Men dient geen handschoenen te dragen indien het risico bestaat klem te raken in bewegende machinedelen.

PT Informação para o utilizador

Resultados dos ensaios mecânicos realizados de acordo com o estipulado na norma EN388:2016+A1:2018
Resistência à abrasão: 2 (min 0 / max 4)
Resistência ao corte (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Resistência ao rasgamento: 3 (min 0 / max 4)
Resistência à perfuração: 1 (min 0 / max 4)
Resistência ao corte (TDM): X (min A / max F)
O símbolo X, em vez de um número, significa que a luva não foi prevista para o fim correspondente ao teste. Os resultados referem-se exclusivamente a amostras obtidas do lado interior das luvas.
Limpeza e conservação: Os níveis de desempenho mencionados fundamentam-se em ensaios realizados exclusivamente em luvas novas. Não é possível transferir os resultados para luvas depois de as mesmas serem submetidas à limpeza e conservação. Para usar, verifique a integridade da luva e que o tamanho escolhido serve na mão. Para tirar, retire lentamente a luva de uma mão antes de remover a segunda luva para reduzir o risco de contaminação.
Embalagem e armazenamento: As luvas são fornecidas embaladas em conjuntos, juntamente com uma informação para o utilizador. Os conjuntos de luvas são embalados em caixas de cartão ondulado, indicadas para o seu transporte e o seu armazenamento. Armazene-as sempre num local seco e fresco, e protegidas da incidência dos raios solares.
Envelhecimento: Não é possível indicar um prazo de validade para as luvas, na medida em que este prazo depende do grau de desgaste, da utilização e do campo de utilização.
Informações / Avaliação de risco: Os tipos de luvas aqui mencionados correspondem às referidas no Regulamento (UE) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Antes da utilização, o utilizador deve proceder a uma análise dos riscos tendo em vista a utilização prevista, a fim de determinar a adequação do produto com base nos resultados das respetivas normas de teste e nos respetivos níveis de proteção alcançados. Os testes laboratoriais devem constituir uma ajuda para a seleção, contudo, estes testes não reproduzem com absoluta fidelidade as condições realmente existentes no local de trabalho. Em face do exposto, é da inteira responsabilidade do utilizador, e não do fabricante, comprovar a adequação de determinadas luvas de proteção para o campo de aplicação previsto. Luvas para trabalhos leves em ambientes húmidos. O equipamento protege contra riscos mecânicos médios. A vida útil máxima das luvas depende da atividade realizada e da pessoa. As luvas não oferecem proteção contra perfurações por objetos afiados, como é o caso, por exemplo, de agulhas de injeção. Nunca devem ser usadas luvas sempre que haja o risco de elas poderem ficar presas em componentes móveis de máquinas.

SV Konsumentinformation

Testresultat på mekaniska test enligt EN388:2016+A1:2018
Slitstyrka: 2 (min 0 / max 4)
Skärhållfästhet (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Styrka: 3 (min 0 / max 4)
Skärhållfästhet (TDM): X (min A / max F)
Ett X istället för en siffra betyder att handsken inte är avsedd för det testrelaterade användningsområdet. Resultaten gäller uteslutande prover på handskens handflata.
Reinigung och skötsel: De angivna effektiviteterna baseras på kontroller som uteslutande har gjorts på oanvända handskar. Det går inte att överföra resultatet på handskar efter skötselbehandling. Kontrollera handskens integritet för att på ta dig och den plöckade storleken passar handen. För doffning, låtta handsken på en hand innan du tar bort den andra handsken för att minska risken för kontaminering.
Förpackning och förvaring: Handskarna är förpackade tillsammans med användarinformation. Handskarna är förpackade i wellpappkartonger vilka är väl lämpade för transport och förvaring. Förvara dem torrt och svaltt och skydda dem från UV-strålning.
Åldrande: Det går inte att ange en förfallotid eftersom graden av slitage beror på användning och användningsområde.
Anvisningar / Riskbedömning: Handstyperna som anges här motsvarar FÖRORDNING (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Före användningen ska användaren genomföra en riskanalys för att fastställa om produktens normer och prestandavärden fungerar för det tänkta användningsområdet. Laboratorietesterna ska vara en urvals hjälp, men kan inte simulera de faktiska villkoren på arbetsplatsen. Därför är det användarens och inte tillverkarens ansvar att kontrollera att en särskild skyddshandske är lämplig för det avsedda användningsområdet. Handske för lättare arbeten under fuktiga förhållanden. Behandlingen skyddar mot medelhög, mekaniska risker. Den maximala användningslängden beror på det utförda arbetet och personen. Handsken skyddar inte mot perforering med vassa föremål, t.ex. Injektionsnålar. Använd inte handskar om det finns risk att deras in i rörliga maskindelen.

Hersteller / Manufacturer / Fabricant

Towa Corporation
227 Tsubuku-Honmachi,
Kurume, Fukuoka, 830-0047, JAPAN

Konformitätserklärung / Declaration of Conformity / Déclaration de conformité

www.towagloves.com/certifications/
eu-declaration-of-conformity

Importeur / Importer / L'importateur

Albert Kerbl GmbH Felizenzell 9
84428 Buchbach, Germany
Tel.: +49 8086 933-100
www.kerbl.works info@kerbl.com

Kerbl UK Ltd 8 Lands End Way
Oakham, Rutland LE15 6RF, UK
Phone +44 1572 722558
www.kerbl.co.uk enquiries@kerbl.co.uk



FI Käyt tiedotteet

Mekaanisen testin tarkastustulokset EN388:2016+A1:2018 mukaan
Hankausketävyys: 2 (min 0 / max 4)
Viiltokestävyys (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Repäisykestävyys: 3 (min 0 / max 4)
Läpistökestävyys: 1 (min 0 / max 4)
Viiltokestävyys (TDM): X (min A / max F)
X-merkki numeron tilalla tarkoittaa, että käsineitä ei ole tarkoitettu testiin mukaisena käyttötarvikkeeseen. Tulokset ainoastaan käsineen sisäpuolen näytteistä.

Puhdistus ja hoito: Maniintu tehoasteet perustuvat tarkastuksiin, jotka tehtiin ainoastaan käyttämättömille käsineille. Tulosten siirtäminen käsineisiin hoitokäsitteilyn jälkeen ei ole mahdollista. Tarkista pukeutemia varten käsineen eheys ja poimittu koko sopii tarpeen. Irtota kevyesti yhden käden kasine ennen toisen käsineen poistamista kontaminaatorisiin vähintämissäksi.

Pakkaus ja varoittaminen: Käsineet on pakattu niipukuksi ja varustettu käyttötiedootteella. Niipuisa olevat käsineet on pakattu altophilaattikoihin, jotka soveltuvat kuljetukseen ja varoittamiseen. Varoittavana kuivassa ja viileässä paikassa ja suojattavana UV-säteilyltä.

Vanhennus: Viimeistä käyttöpäivää ei voi ilmoittaa, koska se riippuu kulutuksesta ja käytön asteen sekä käyttöalueesta. **Oheija / Riskinarviointi:** Tässä manuaalissa käsineityypit vastaavat asetus (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Ennen käyttöä käyttäjän on suoritettava riskinarviointi sen toteamiseksi, ovatko tuotetta saavuttavat standardit ja suoritusastot siirrettävissä aiotuun käyttötarvikukseen. Laboratorioitesta ulloa valinnassa avuksi, mutta ne eivät voi simuloida työpäikkälä vallitsevia todellisia olosuhteita. Siksi käyttäjän, ei valmistajan, vastuulle jää tarkastaa, miten määrätyt suojakäsineet sopivat kyseessä olevaan käyttöalueeseen. Käsineet kevyeen työskentelyntin kossiteissa olosuhteissa. Varustet suojaavat keskiurisuilla mekaanisilla riskeillä. Maksimaalinen käyttöaika riippu suoritettavasta työstä ja käyttäjstä. Käsineet eivät suojaa vierosten esineiden, esim. ruiskuneulojen, aiheuttamilta rei'iltä. Käsineitä ei tule käyttää, jos vaarana on niiden takertuminen liikkuviin koneisiin osiin.

DA Forbrugerinformationer

Testresultater af mekaniske test iht. EN388:2016+A1:2018
Slidbestandighed: 2 (min 0 / max 4)
Snitbestandighed (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Rivebestandighed: 3 (min 0 / max 4)
Perforeringsbestandighed: 1 (min 0 / max 4)
Snitbestandighed (TDM): X (min A / max F)
Tegnet X i stedet for et tal betyder, at handsken ikke beregnet til den anvendelse, der vedrører testen. Resultater udelukkende fra prøver af handskens enderhånd.

Renngøring og pleje: De nævnte ydelsestrin baserer sig på test, der udelukkende er gennemført med ubrugte handsker. Det er ikke muligt at overføre resultaterne til handsker efter plejehandling. For påtægning skal du kontrollere handskens integritet og den valgte størrelse passer til hånden. Til dofing skal du lade handske på den ene hånd, inden du fjerner den anden hånd for at reducere risikoen for kontaminering.

Emballering og opbevaring: Handskerne er pakket i bunder med forbrugerpolypropylen vedlagt. De bundtede handsker er pakket i kasser af bølgepap, der er velegnet til transport og opbevaring. Opbevares tørt og køligt og beskyttes mod uv-stråling. **Holdbarhed:** Det er ikke muligt at angive et uldbødsstpunkt, da et sådant vil afhænge af slitageen, hvor meget handskerne anvendes og inden for hvilket anvendelsesområde.

Råd / Risikoverdier: De nærvnnte handsker lever op til forordning (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Inden anvendelse skal brugeren udføre en risikoanalyse for at bestemme, om de opnåede standarder og ydeevneniveauer for produktet kan overføres til brugen af det. Laboratorietesten skal være til hjælp ved udvælgelsen, men de kan ikke simulere de virkelige arbejdspladsbetingelser. Det er derfor forbrugeres og ikke producentens ansvar at kontrollere, om en bestemt beskyttelsesenhed egner sig til den fastsatte anvendelse. Handsker til let arbejde under hurtige betingelser. Udstyret beskytter mod mellemstore mekaniske risici.

Den maksimale brugstid er afhængig af den udførte aktivitet og personen. Handsken yder ingen beskyttelse mod perforering med spidse genstande, f.eks. injektionsnåle. Der bør ikke bruges handsker, hvis der er risiko for, at de kan blive grebet af bevægelige maskindele

PL Informacje dla użytkowników

Wyniki testu mechanicznego zgodnie z EN388:2016+A1:2018
Oporność na ścieranie: 2 (min 0 / max 4)
Oporność na przecięcie (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Oporność na dalsze rozzerwanie: 3 (min 0 / max 4)
Oporność na przekłucie: 1 (min 0 / max 4)
Oporność na przecięcie (TDM): X (min A / max F)
Znak X zastępujący jedną z cyfr oznacza, że rękawica nie jest przeznaczona do zastosowania odpowiadającego testowi. Wyniki wyłącznie z próbek wewnętrznej części rękawicy.
Czyszczenie i pielęgnacja: Wymionione stopnie przydatności bazują na badaniach wykonywanych wyłącznie na nieużytych rękawicach. Nie ma możliwości przeniesienia tych wyników na rękawice, których użyto do czynności konserwacyjnych. Podczas zakladania sprawdź, czy rękawica jest nienaruszona, a wybrany rozmiar pasuje do dłoni. W celu zdejmovania poluzuj rękawicę jednej ręki przed zdjęciem drugiej rękawiczki, aby zmniejszyć ryzyko zanieczyszczenia.

Opakowanie i magazynowanie: Rękawice są pakowane po kilka sztuk, wraz z informacją o sposobie ich użytkowania. Zestawy rękawic są pakowane w kartony z falistej tekstury, odpowiednio do transportu i magazynowania. Rękawice należy magazynować w suchym, chłodnym miejscu, chronionym przed działaniem promieniowania UV. **Starenie się:** Nie można podać czasu, po jakim rękawice ulegną zięciu, ponieważ jest to zależne od sposobu i warunków ich użytkowania.

Informacje / Ocena ryzyka: Podane tutaj typy rękawic są zgodne z ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Przed użyciem użytkownik powinien przeprowadzić analizę ryzyka, aby określić, czy możliwe jest zapewnienie osiągniętych dla produktu norm i poziomów wyajdności podczas jego użytkowania. Testy laboratoryjne mają stanowiąc pomoc w wyborze, ale nie mogą symulować faktycznych warunków, jakie panują na stanowiskach pracy. Dlatego też to użytkownik, a nie producent, ponosi odpowiedzialność za przetestowanie określonych rękawic ochronnych pod kątem ich przydatności do danego obszaru zastosowania. Rękawice do lekkich prac w wilgotnych warunkach. Sprzęt chroni przed ryzykiem mechanicznym średniego stopnia. Maksymalny okres noszenia zależy od osoby i rodzaju wykonywanej czynności. Rękawice nie zapewniają żadnej ochrony przed przebiciem ich przez przedmioty o ostrych wierzchołkach, np. igły iniekcyjne. Nie powinno się nosić rękawic ochronnych, jeśli istnieje ryzyko pochwylenia ich przez ruchome części maszyny.

HU Felhasználói információk

Az EN388:2016+A1:2018 szabvány szerinti mechanikai vizsgálat eredménye
Kopásállóság: 2 (min 0 / max 4)
Vágással szembeni ellenállás (Coupe- Test): 1 (min 0 / max 5)
Továbbszakító szilárdság: 3 (min 0 / max 4)
Átszúra szilárdság: 1 (min 0 / max 4)
Vágással szembeni ellenállás (TDM): X (min A / max F)
A számgéj helyett álló X azt jelöli, hogy a kesztyűt nem a teszthez kapcsolódó rendeltetésre terveztük. Az eredmények kizárólag a kesztyűbelső teszteléséből származnak.

Tisztítás és ápolás: A megadott teljesítményszintek kizárólag a nem használt kesztyűkön végzett vizsgálatokon alapulnak. A kesztyű ápolását követően az eredmények nem tekinthetők adottnak. A felvételhez ellenőrizze a kesztyű épységét, és a leszedett méret megfelel a kezének. A szennyeződés kockázatának csökkentése érdekében a második kesztyű eltávolítása előtt konnyítsa meg az egyik két kesztyűjét.

Comogolás és tárolás: A kesztyűket kötegekben, használati utasításán együtt csomagolgjuk. A kötegeltek kesztyűket szállításra és tárolásra alkalmas hullámpapír kartonba csomagolgjuk. Száráz, hűvos helyen tárolja, és védje az UV sugárzástól. **Előregetés:** A szavatosság lejárati ideje nem határozható meg, mert az függ az felhasználásból fakótlót, a használat jellegétől és a felhasználási területől.

Megjegyzések / Kockázattértekezés: Az itt megnevezett kesztyű típusok megfelelnek (EU) 2016/425 RENDELETE, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. A felhasználóknak használat előtt kockázatelemzést kell végznie annak meghatározására, hogy az adott felhasználású stívhetők-e a termékre meghatározott szabvány és teljesítmény fokozatok. A laboratóriumi vizsgálatok célja, hogy a kiválasztás segítsek, azonban azok nem tudják a tényleges munkahelyi körülményeket simulálni. Ezért a felhasználó és nem a gyártó felelőssége adott védőkésztyű alkalmasságát a tervezett használati terület szempontjából ellenőrizni. Kesztyűk nevén körülmények között végzett könnyű munkához. A felszerelés közepesen erős mechanikai kockázatok ellen. A maximális hardhtóság ideje függ a végzett tevékénységtől és az adott személytől. A kesztyű nem nyújt védelmet hegyes tárgyak pl. injekcíos tű által okozott kilyukadás ellen. Ne használjon kesztyűt, ha fennáll annak kockázata, hogy az mozgó géprészekbe beakadhat.

SK Informácia pre spotrebiteľa

Výsledky skúšok mechanickeho testu podľa EN388:2016+A1:2018
Ođodnosť proti oděru: 2 (min 0 / max 4)
Ođodnosť proti prerezaniu (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Ođodnosť proti ďalšiemu trhaniu: 3 (min 0 / max 4)
Ođodnosť proti prepichnutiu: 1 (min 0 / max 4)
Ođodnosť proti prerezaniu (TDM): X (min A / max F)
Značka X miesto číslicy znamená, že rúkovánie nie je plánovaná na účel použitia prísluňajúcej testu. Výsledky výlučne zo vzoriek diaľovej časti rukavice.
Čistenie a ošetrovanie: Vymenované výkonnosné stupne sú založené na skúškach, ktoré boli vykonané výlučne na nepoužívaných rukaviciach. Použitie výsledkov na rukavice po oštení nie je možné. Pri navliekaní skontrolujte neporušenosť rukavice a zvolená veľkosť padne do ruky. Pri vyberaní z ruky jednu rukavicu uvoľnite pred odstránením druhej rukavice, aby ste znížili riziko kontaminácie.
Balenie a skladovanie: Rukavice sú zabalené spojene, s informáciou pre spotrebiteľa. Spojené rukavice sú zabalené v skatuliach z vlnitej lepenky, ktoré sú vhodné pre prípravu a skladovanie. Skladujte v suchu a chlade a chránené pred UV žiarením.
Starútna: Čas životnosti sa nemôže uviesť, pretože existuje závislosť od stupňa potrebnosti, používania a oblasti nasadenia.
Upozornenia / Posúdenia rizika: Tu uvedené typy rukavíc zodpovedajú NARIĐENIE (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Pred použitím by mal pouzítavať vykonat analýzu rizika, aby sa zistilo, či normy a výkonnosť stupne dosahované pri produkte sú prenosne na jeho použitie. Laboratorné testy

by mali byť pomocôkou pre výber, nemôžu ale simulovať skutočné podmienky na pracovisku. Zodpovednosť preto zostáva na pouzítaveteli/a nie na výrobcovi, otestujete vhodnosť určitých ochranných rukavíc pre zamýšľanú oblasť použitia. Rukavice na ľahkú prácu za vlhkých podmienok. Vybavenie chráni pred strednými mechanickými rizikami. Maximálna doba pouzívania je závislá od uvedenej činnosti a osoby. Rukavica neponúka ochranu proti perforovaniu špicatými predmetmi, napr. injekčnými ihlami. Nemali by sa nosiť rukavice, ak existuje riziko, že sa zachytnú v pohyblivých sa častiach stroja.

CS Informace pro spotřebitele

Zkušební výsledky mechanickeho testu podle EN388:2016+A1:2018
Odolnost proti oděru: 2 (min 0 / max 4)
Odolnost proti řezu čepeří (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Odolnost proti dalšímu trhání: 3 (min 0 / max 4)
Odolnost proti propichnutí: 1 (min 0 / max 4)
Odolnost proti řezu čepeří (TDM): X (min A / max F)
Znak X místo jednoho čísle znamená, že rukavice není určena k účelu použití příslušejícímu testu. Výsledky vyhradně ze zkoušek vnitřní rukavice.
Čištění a údržba: Uvedené výkonové stupně vycházejí ze zkoušek, které byly provedeny výhradně s nepoužitými rukavicemi. Přenos výsledků na rukavice po ošetření není možný. Při navlékání zkontrolujte neporušenosť rukavice a zvolená velikost padne do ruky. Chcete-li sundat druhou rukavici, uvoľnete ji před vyjmutím druhé, abyste snížili riziko kontaminace.
Balení a skladování: Rukavice jsou balené svázané spolu s informacemi pro spotřebitele. Svázané rukavice jsou zabalené v kartonech z lepenky, které jsou vhodné pro přípravu a skladování. Skladujte v suchu a chladu, chráněné před UV zářením.
Starútna: Dobu skonení pouzitelnosti není možné uvést, neboť závisí na stupni opotřebení, používání a oblasti použiti.
Upozornění / Posouzení rizik: Zde uvedené typy rukavic odpovídají NARIĐENIE (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Před použitím by měl uživatel provést analýzu rizik, aby zjistil, zda jsou dosažené normy a úrovně vlastností produktu uplatněné na jeho použití. Laboratorní testy mohou být pomoci při výběru, nemohou ovšem simulovat skutečné podmínky na pracovišti. Je tedy na odpovědnosti uživatele, nikoli výrobce, aby provedl vhodnost určitých rukavic pro plánovanou. Rukavice pro lehké práce ve vlhkém prostředí. Vybavení chrání před středními mechanickými riziky. oblast použití. Maximální doba nošení je závislá na prováděné činnosti a osobě. Rukavice nechraňi před proražením ostrými predmety, např. injekční stříkačkou. Rukavice byste neměli nosit, pokud hrozí nebezpečí, že by mohly být zachyceny pohyblivými dly stroje.

SL Informacije za uporabnika

Rezultati mehanskih preizkusov v skladu s standardom EN388:2016+A1:2018
Opornost na obrabo: 2 (min 0 / max 4)
Opornost na rezanje (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Opornost na raztrg: 3 (min 0 / max 4)
Opornost na prebadanje: 1 (min 0 / max 4)
Opornost na rezanje (TDM): X (min A / max F)
Znak X namesto številke pomeni, da rokavica ni predvidena za namen uporabe v skladu s preizkusom. Rezultati izključno iz preizkusov notranjega dela rokavice.
čiščenje in nega: Navedene stopnje učinkovitosti temeljijo na preverjanju, ki je bilo izvedeno na nerabljenih rokavicah. Prenos rezultatov na rokavice po negovanju ni mogoč. Za nadevanje preverite celovitost rokavice in izbrana velikost ustreza rokici. Za odstranitev rokavice olajšajte rokavico ene roke, preden odstranite drugo rokavico, da zmanjšate nevarnost kontaminacije.
Embalaza in skladiščenje: Rokavice so pakirane v paket z navodilom za uporabnika. Pakirane rokavice se nahajajo v kartonu iz valovite lepenke, ki so primerne za transport in skladiščenje. Skladiščite na suhem in hladnem mestu, zaščiteno pred UV sevanjem.

Spreminjanje: Roka uporabnosti ni mogoče navesti, saj je odvisen od stopnje obrabe, uporabe in področja uporabe. **Nadviski / Ocena tveganja:** Tukaj navedene vrste rokavice ustrežajo UREDBA (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Pred uporabo mora uporabnik izvesti analizo tveganja in ugotoviti, ali standardi in stopnje zmogljivosti izdelka ustrezajo predvideni uporabi. Laboratorijski testi ponujajo pomoč pri izbiri, vendar ne morejo simulirati dejanskih pogojev delovnega mesta. Zato je odgovornost uporabnika in ne proizvajalca, da preveri ustreznost določene zaščitne rokavice za predvideno področje uporabe. Rokavice za lažja dela v vlažnih pogojih. Oprema štiti pred srednjimi mehanskimi tveganji. Rokavica ne omogoča zaščite pred trganjem zaradi ostrih predmetov, npr. injekcijskih igel. Rokavica ne omogoča zaščite pred trganjem zaradi ostrih predmetov, npr. injekcijskih igel. Rokavic ne nosite, če obstaja nevarnost, da se zataknete v gibljive dele stroja.

HR Informacije za potrošače

Rezultati mehaničkih ispitivanja prema EN388:2016+A1:2018
Otpornost na habanje: 2 (min 0 / max 4)
Otpornost na rezanje (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Otpornost na cijepanje: 3 (min 0 / max 4)
Otpornost na probijanje: 1 (min 0 / max 4)
Otpornost na rezanje (TDM): X (min A / max F)
Oznaka X umjesto broja, znači da rukavica nije predviđena namjeni koja pripada testu. Rezultati isključivo iz uzoraka unutarje strane dlana.
Čišćenje i njega: Navedeni stupnjevi temelje se na ispitivanjima koja su provedena isključivo na nekorištenim rukavicama. Nije moguće prenošenje rezultata na rukavice nakon provedene njega. Za navlačenje provjerite integritet rukavice i odabrana veličina odgovara ruci. Za skidanje rukava, olakšajte rukavicu prije ukljanjanja druge rukavice kako biste smanjili rizik od onečišćenja.

Amalaza i čuvanje: Rukavice su zapakirane u svežnju s informacijom za potrošača. Svežanj rukavica je zapakiran u kartonsku amalazu koja je prikladna za transport i skladištenje. Čuvajte na suhom i hladnom mjestu i zaštitite od UV zračenja. **Starjenje:** Rok trajanja ne možemo navesti jer ovisi o stupnju trošenja, upotrebe i područja primjene. **Upute / Procjena rizika:** Tipovi rukavica koji su ovdje navedeni odgovaraju UREDBA (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Korisnik treba prije upotrebe provesti analizu rizika da bi se utvrdilo jeste li norme i razine izvedbe koje su postignute kod proizvođa za njegovu upotrebu prenosive. aboratorijski testovi trebaju poslužiti kao pomoć u izboru, ali ne mogu simulirati stvarne uvjete na radnom mjestu. Zato ostaje odgovornost korisnika, a ne proizvođača, da provjeri prikladnost određene zaštitne rukavice za predvideno područje upotrebe. Rukavice za lake radove u vlažnim uvjetima. Oprema štiti od srednjih mehanickih rizika. Maksimalno trajanje nošenja ovisi o aktivnosti koja se obavlja. Rukavice ne nude zaštitu od probadanja ostrim predmetima, npr. iglama od injeckija. Ako postoji opasnost da se zapletu u dijelove stroja, rukavice se ne smiju nositi.

RU Информация для пользователя

Результаты механического тестирования по стандарту EN388:2016+A1:2018
Износостойчивость: 2 (min 0 / max 4)
Устойчивость к разрезу (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Прочность на раздира: 3 (min 0 / max 4)
Прочность на прокол: 1 (min 0 / max 4)
Устойчивость к разрезу (TDM): X (min A / max F)
Значок X вместо цифры означает, что перчатка не предусмотрена для области использования, требующей испытаний. Результаты оцениваются на основании проб, взятых с внутренней стороны перчатки.
Чистка и уход: Указанные характеристики snовываются на результатах испытаний, проводимых исключительно на неиспользованных перчатках. Перенос результатов испытаний на перчатки, уже подвергавшиеся процедурам ухода, не допускается. При надевании проверьте целостность перчатки и подобранный размер подходит для руки. Чтобы снять перчатку, ослабьте перчатку с одной руки перед тем, как снимать вторую перчатку, чтобы снизить риск загрязнения.
Упаковка и хранение: Перчатки связаны в пучки с приложением инструкций для пользователя. Связанные пучками перчатки упакованы в коробки из гофрированного картона, пригодные для транспортировки и хранения. Хранить перчатки необходимо в сухом, прохладном и защищенном от ультрафиолетового излучения месте.
Старение: Дату истечения срока годности указать невозможно, поскольку она напрямую зависит от степени износа, интенсивности использования и области применения изделия.

Применения / Оценка степени риска: Приведенные здесь типы перчаток соответствуют РЕГУЛИРОВАНИЕ (EC) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Перед применением пользователь путем анализа рисков должен установить, достачны ли для его условий применения стандарты и категории эффективности, которым соответствует изделие. Лабораторные тесты должны служить в качестве поддержки при выборе средств защиты, однако они не могут точно имитировать фактические условия вашего рабочего места. Таким образом, ответственность за проверку пригодности конкретных перчаток для предполагаемой сферы применения возлагается не на производителя, а на потребителя. Перчатки для легких работ в условиях повышенной влажности. Изделие защищает от механических рисков средней степени тяжести. Максимальная продолжительность носки зависит от вида выполняемых работ и от самого исполнителя. Перчатки не обеспечивают защиты от перфорации острыми предметами, например, инъекционными иглами. Не следует носить перчатки при наличии риска их защемления в движущихся частях станочного оборудования.

TR Kullanıcı bilgiləri

EN388:2016+A1:2018'e göre mekanik testin kontrol sonuçları
Sürtünme dayanımı: 2 (min 0 / max 4)
Kesilme dayanımı (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Yerilme dayanımı: 3 (min 0 / max 4)
Delime dayanımı: 1 (min 0 / max 4)
Kesilme dayanımı (TDM): X (min A / max F)
Biri rakam yerine gelen X işareti, eldivenin teste ait kullunma amacı için öngörülmediği anlamına gelir. Sonuçlar yalnızca eldiven için değil onkilerindir.

Temizlik ve bakım: Belirtilen performans kademeleiri, sadece kullanimlams eldiveni ile yanlan testlere dayanmaktadır. Sonuçların, bakim uygulamasından sonra eldivenlere aktarılması mümkün değildir. Takmak için eldivenin bitümlünlüğünü ve seçilen boyutu en uydugunu kontrol edin. Çikarmak için kontaminasyon riskini düşürmek için ikinci eldiveni çikarmadan önce eldiveni bir elinizle gevşetin.

Amalaj ve depolama: Eldivenler demirle halinde tüketici bilgileri eklenerek amalajlanmıştır. Demetlenmiş eldivenler, taşınma ve depolama için elverişli oluklu kartonlara konulmalıdır. Lütfen ürünürleri kuruy ve serin yerde depolayın ve UV ışınlarına karşı koruyun.

Esime: Sun kullanna süresini ne yazık ki verilemez, zira bu süre aşınma ve kullannın derecesine ve uygulama alanına bağlı olarak değişir.

Bilgiler / Risk deęerlendirilmesi: Burada belirtilen eldiven YÖNETMELİK (AB) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Üründe edilen standartlar ve güç kademeleirinin ürününl kullanımlında uyulanabilir oluğm dıymızı tespit etmek için kullannı, kullanna başlanmadan önce bir risk analizi gerçekleştirilmelidir. Laboratuvar testi seçimin için yardımcı olmalıdır, ancak bunlar gerçek iş yeri şartlarını simüle edemezler. Ö nedenle belirli koruyucu eldivenin öngörülen uygulama alanı için kontrol edilmesi üçretinin değeri uygulayıcının sorumluluğundadır. Nemli koşullarda daha rahat çalısmak için eldivenler Donanım, orta derece mekanik risklere karşı korur. Maksimum kullanna süresini eldiveni kullannın kişinin gerekçektiridiği faaliyeteye bağdır. Eldiven, sıvırı nesnelere, örn. enjeksiyon iğneleri ile delimmeye karşı bir koruma sağlamaz. Hareketli makine parçalarına kapılma riskinin oldugunu durumlarda eldiven kullanılmamalıdır.

RO Informații pentru utilizatori

Rezultatele verificării testului mecanic cf. EN388:2016+A1:2018
Rezistența la frecare: 2 (min 0 / max 4)
Rezistența la tăiere (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Rezistența la rupere: 3 (min 0 / max 4)
Rezistența la penetrare: 1 (min 0 / max 4)
Rezistența la rănire (TDM): X (min A / max F)
Marcajul X în locul unei cifre înseamnă că mánuşa nu a fost prevăzută pentru scopul de utilizare aferent testului. Rezultatele aparțin exclusiv din probe prelevate de pe partea interioară a mánuşei.
Curățare și îngrijire: Nivelurile de performanță menționate se bazează pe verificări, care au fost efectuate exclusiv cu mánuşa nefolosită. Nu este posibilă transferarea rezultatelor asupra mánuşilor după tratamentul de întreținere. Pentru îmbrăcarea, verificăți integritatea mánuşii, iar dimensiunea aleasă se potrivește mánuşii. Pentru decontare, usurați mánuşa unei mâini înainte de a scoate a doua mánuşă pentru a reduce riscul de contaminare.

Amalarea și depozitarea: Mánuşile sunt ambalate în ambalaj împreună cu o broşură cu informații pentru utilizatori. Mánuşile în mánuşini sunt ambalate în cutii din carton ondulat, care sunt adecvate pentru transport și depozitare. Depozitați întrun loc uscat și răcoros, protejat împotriva radiației UV. **Inchekura:** Nu se poate determina data de expirării, deoarece aceasta depinde de gradul de uzură, folosire și domeniul de utilizare.

Indicații / Evaluarea riscurilor: Tipurile de mánuşi menționate aici corespund Regulamentului (UE) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Înainte de utilizare, utilizatorul trebuie să efectueze o analiză a riscurilor, pentru a stabili dacă normele și treptele de putere aplicabile pentru produs sunt valabile pentru domeniul de utilizare respectiv. Testele de laborator oferă un ajutor pentru alegere, dar acestea nu pot simula condițiile efective de la locul de muncă. Așadar, este responsabilitatea utilizatorului și nu a producătorului pentru verificarea adecvării unei anumite mánuşi de protecție pentru domeniul de utilizare prevăzut. Mánuşii pentru lucrări usoare în condiții de umiditate. Echipamentul poateaă impotriva riscurilor mecanice de nivel mediu. Durata maximă de utilizare depinde de activitățile efectuate și de persoană. Mánuşa nu oferă protecție împotriva perforării cu obiecte ascuțite, de ex. care pentru injecție. Nu trebuie să purtați mánuşi dacă există riscul de a se prinde în componentele mobile ale utilajelor.

